



---

# NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

---

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

## **Votes and Proceedings**

**of the Assembly**

**Thursday, 11 June 2020 — No. 119**

**President of the National Assembly:  
Mr. François Paradis**

---



The Assembly was called to order at 9.40 o'clock a.m.

---

**ROUTINE PROCEEDINGS**

**Statements by Members**

Ms. Grondin (Argenteuil) made a statement to thank citizens and organizations committed to protecting water resources.

---

Mr. Birnbaum (D'Arcy-McGee) made a statement to express solidarity with professionals, SMBs and self-employed workers in confinement in D'Arcy-McGee riding.

---

Mr. Fitzgibbon (Terrebonne) made a statement to pay tribute to high school graduates in Terrebonne riding.

---

Mr. Derraji (Nelligan) made a statement to underline the establishment of the Teresa-Dellar Scholarship in Nursing.

---

Ms. Hébert (Saint-François) made a statement to underline the 130th anniversary of the Chambre de commerce et d'industrie de Sherbrooke.

**11 June 2020**

---

Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) made a statement to applaud the resilience of Magdalen Islanders in the face of COVID-19.

---

Mr. Reid (Beauharnois) made a statement to underline the solidarity of citizens, elected officials and socio-economic stakeholders in Beauharnois riding in the fight against COVID-19.

---

Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) made a statement to underline Ms. Carole Mayer's retirement from the Corporation de développement communautaire Solidarités Villeray.

---

Ms. Boutin (Jean-Talon) made a statement to thank the organization Ressources Espace Famille for its contribution in the fight against COVID-19.

---

Mr. Lacombe (Papineau) made a statement to pay tribute to Mr. Jean-Claude Bisson, former member of the Knights of Columbus of Buckingham – Council 2056.

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 54.1 and 54.3, Mr. Benjamin (Viau) made a statement to pay tribute to Mr. Lewis Howard Latimer, African American engineer and inventor.

---

At 9.54 o'clock a.m., Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

---

The proceedings resumed at 10.03 o'clock a.m.

11 June 2020

---

Moment of reflection

### **Introduction of Bills**

Ms. Blais, Minister Responsible for Seniors and Informal Caregivers, moved that leave be granted to introduce the following bill:

56      An Act to recognize and support caregivers and to amend various legislative provisions

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried on 13 May 2020, the votes of the House leaders and independent Members were recorded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 387 in Appendix)

Yeas: **119**   Nays: **0**   Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 56 was introduced in the Assembly.

### **Presenting Papers**

Mr. Dubé, Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor, tabled the following:

The proposed amendments to Bill 61, An Act to restart Québec's economy and to mitigate the consequences of the public health emergency declared on 13 March 2020 because of the COVID-19 pandemic.

(Sessional Paper No. 1625-20200611)

11 June 2020

---

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following:

The reply to a written question from Mr. Rousselle (Vimont) on the Concerted Actions for Job Retention Program – Question No. 141, *Order Paper and Notices* of 13 May 2020.

(Sessional Paper No. 1626-20200611)

---

The President tabled the following:

A study by Élections Québec on online voting in the Québec context entitled “Vote par internet – Étude en contexte québécois”. This document was accompanied by a summary

(Sessional Paper No. 1627-20200611)

The 2019–2020 activity report of the Interparliamentary and International Relations and Protocol Directorate.

(Sessional Paper No. 1628-20200611)

### **Presenting Reports from Committees**

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 174, the President tabled the following:

The report from the Committee on Planning and the Public Domain, which met on 2 June 2020 to examine the report on the implementation of the *Municipal Ethics and Good Conduct Act*. The Committee also held deliberative meetings on 30 May and 9 June 2020 with respect to this order. The report contains observations and four recommendations;

(Sessional Paper No. 1629-20200611)

The report from the Committee on Public Finance, which held public hearings on 8, 9 and 10 June 2020 within the framework of special consultations on Bill 61, An Act to restart Québec’s economy and to mitigate the consequences of the public health emergency declared on 13 March 2020 because of the COVID-19 pandemic;

(Sessional Paper No. 1630-20200611)

**11 June 2020**

---

The report from the Committee on Institutions, which held public hearings on 10 June 2020 within the framework of special consultations on Bill 55, An Act to amend the Civil Code, in particular to make civil actions for sexual aggression, violence suffered during childhood and spousal violence imprescriptible.

(Sessional Paper No. 1631-20200611)

### **Presenting Petitions**

Ms. Labrie (Sherbrooke) tabled the following:

The abstract of a petition on the back-to-work exemption for school and daycare personnel aged 60 to 69 for the remainder of the 2019–2020 school year, signed by 363 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 1632-20200611)

### **Oral Questions and Answers**

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 53 and 59, Mr. Derraji (Nelligan) tabled the following:

A copy of a letter, dated 9 June 2020, to Mr. Owen-John Peate, Assistant Deputy Minister of the Ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration, from Mr. Réjean Nadeau, President and CEO of Olymel S.E.C./L.P., on the reform of the Québec Experience Program;

(Sessional Paper No. 1633-20200611)

A copy of the brief presented by Olymel S.E.C. on Québec immigration planning for 2020–2022 entitled “La planification de l’immigration au Québec pour la période 2020-2022”.

(Sessional Paper No. 1634-20200611)

11 June 2020

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 53 and 59, Mr. Nadeau-Dubois, House Leader of the Second Opposition Group, tabled the following:

A document containing proposals by opposition groups regarding Bill 61 on infrastructure entitled “*Proposition des oppositions concernant le PL61 sur les Infrastructures*”.

(Sessional Paper No. 1635-20200611)

### **Motions Without Notice**

After consultation with the opposition parties and the independent Members, Mr. Legault, Premier, moved the following:

THAT, pursuant to sections 4 and 7 of the *Act respecting the Autorité des marchés publics* (chapter A-33.2.1), Mr. Yves Trudel, Senior Director of Oversight of Public Procurement, Autorité des marchés publics, be appointed President and Chief Executive Officer of the Autorité des marchés publics for a seven-year term, beginning on 15 June 2020.

He then tabled the following:

Mr. Yves Trudel’s curriculum vitae and an excerpt from the *Act respecting the Autorité des marchés publics*.

(Sessional Paper No. 1636-20200611)

The question was put on this motion and, for the purposes of section 4 of the *Act respecting the Autorité des marchés publics*, a recorded division requiring the approval of 2/3 of the Members of the National Assembly was held thereupon; in accordance with the motion carried on 13 May 2020, the votes of the House leaders and independent Members were recorded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 388 in Appendix)

Yeas: **109** Nays: **0** Abstentions: **10**



11 June 2020

---

After consultation with the opposition parties and the independent Members, Mr. Legault, Premier, moved the following:

THAT, pursuant to sections 104 and 105 of the *Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information* (chapter A-2.1), Ms. Lina Desbiens, member of the Commission d'accès à l'information, be appointed member and Vice-Chair of the Commission d'accès à l'information for a five-year term as of 15 June 2020, and that her remuneration and other conditions of employment be those contained in the document tabled herewith.

He then tabled the following:

Ms. Lina Desbiens's remuneration and other conditions of employment, and an excerpt from the *Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information*.

(Sessional Paper No. 1637-20200611)

The question was put on the motion and, a recorded division was taken for the purposes of section 104 of the *Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information*, a recorded division requiring the approval of 2/3 of the Members of the National Assembly was held thereupon; in accordance with the motion carried on 13 May 2020, the votes of the House leaders and independent Members were recorded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 389 in Appendix)

Yeas: **109** Nays: **0** Abstentions: **10**

---

11 June 2020

---

After consultation with the opposition parties and the independent Members, Mr. Legault, Premier, moved the following:

THAT, in accordance with sections 58, 58.1 and 58.3 of the *Charter of human rights and freedoms* (chapter C-12), the following persons be appointed part-time members of the Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse for a five-year term, effective immediately:

Human rights sector: Mr. Habib El-Hage, director and researcher, Institut de recherche sur l'intégration professionnelle des immigrants (IRIPI), Cégep de Maisonneuve, to fill a vacancy;

Youth rights sector: Ms. Isa Iasenza, part-time member, Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse, for a new term; Mr. Bruno Sioui, part-time member, Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse, for a new term.

He then tabled the following:

A copy of the three proposed persons' curriculum vitae and an excerpt from the *Charter of human rights and freedoms*.

(Sessional Paper No. 1638-20200611)

The question was put on the motion and, for the purposes of section 58 of the *Charter of human rights and freedoms*, a recorded division requiring the approval of 2/3 of the Members of the National Assembly was held thereupon; in accordance with the motion carried on 13 May 2020, the votes of the House leaders and independent Members were recorded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. 390 in Appendix)

Yeas: 119 Nays: 0 Abstentions: 0

**11 June 2020**

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Ghazal (Mercier), together with Mr. Charette, Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change, Ms. Montpetit (Maurice-Richard), Mr. Gaudreault (Jonquière), Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly acknowledge that, in his annual report published yesterday, the Sustainable Development Commissioner deplores the inefficient management of water resources nearly 20 years after the implementation of integrated water resources management;

THAT it acknowledge that the Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques is responsible for avoidable delays in issuing environmental authorizations;

THAT, consequently, the National Assembly ask the Government of Québec to quickly increase the number of employees in that department in order to improve the efficiency of the Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques without lowering environmental requirements.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried on 13 May 2020, the votes of the House leaders and independent Members were recorded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **391** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

11 June 2020

---

Mr. Ouellet (René-Lévesque), together with Mr. Leitão (Robert-Baldwin), Mr. Marissal (Rosemont), Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved a motion on government assistance for Bombardier; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Roy, Minister of Culture and Communications, together with Ms. Melançon (Verdun), Ms. Massé, Leader of the Second Opposition Group, Ms. Perry Mélançon (Gaspé), Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly of Québec pay tribute to the following deceased persons:

Mr. Claude Beauchamp, economic and financial journalist  
Mr. André Cartier, theatre and television actor  
Ms. Andrée Champagne, television actor, federal MP, Minister and Senator  
Mr. Jean-Marc Chaput, public speaker and author  
Ms. Renée Claude, singer and theatre, film and television actor  
Mr. Victor Dallaire, wood sculptor  
Mr. Hubert Gagnon, actor and voice actor  
Mr. Claude Lafortune, television show host  
Mr. Yves Létourneau, actor and sports journalist  
Ms. Monique Mercure, theatre, film and television actor  
Mr. Jean Nichol, singer  
Mr. Léo Rosshandler, painter and curator  
Ms. Michelle Rossignol, theatre, film and television actor  
Mr. Ghyslain Tremblay, television actor;

THAT it highlight their important contribution to Québec's communications and cultural landscape;

**11 June 2020**

---

THAT it convey its condolences to their families, loved ones, colleagues and many admirers throughout Québec;

THAT, lastly, it observe a moment of silence in their memory.

By leave of the Assembly, a debate arose thereon.

The debate being concluded, the question was put on this motion; in accordance with the motion carried on 13 May 2020, the votes of the House leaders and independent Members were recorded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **392** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

At the request of Ms. Roy, Minister of Culture and Communications, the Assembly observed a minute of silence.

---

Mr. Leitão (Robert-Baldwin), together with Mr. Ouellet, Leader of the Third Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved a motion on Québec's economic recovery measures; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

---

11 June 2020

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 84.1 and pursuant to Standing Order 146, Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, moved:

THAT, within the framework of the consideration of Bill 45, An Act concerning mainly the appointment and the terms of office of coroners and of the Chief Coroner, the Committee on Institutions hold special consultations and public hearings on Wednesday, 26 August 2020 from 9.00 o'clock a.m. to 12.45 o'clock p.m. and from 2.00 o'clock p.m. to 6.25 o'clock p.m., and on Thursday, 27 August 2020 from 9.00 o'clock a.m. to 12.30 o'clock p.m. and from 2.00 o'clock p.m. to 5.30 o'clock p.m.;

THAT, for this purpose, the Committee hear the following individuals and organizations:

Association des coroners du Québec  
Service de police de la Ville de Montréal  
Service de police de la Ville de Québec  
Fédération des policiers et policières municipaux du Québec  
Sûreté du Québec  
Association des policières et policiers provinciaux du Québec  
Institut national de santé publique du Québec  
Québec Public Protector (Québec Ombudsman)  
Association of Families of Persons Assassinated or Disappeared  
Barreau du Québec  
Collège des médecins du Québec  
Ordre des infirmières et infirmiers du Québec  
Ordre des pharmaciens du Québec  
Ordre des ingénieurs du Québec  
Association des juristes progressistes  
Research Chair in Democracy and Parliamentary Institutions  
Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse;

11 June 2020

---

THAT a period of 12 minutes be set aside for opening statements, allocated as follows: 5 minutes 34 seconds to the parliamentary group forming the Government, 3 minutes 43 seconds to the Official Opposition, 56 seconds to the Second Opposition Group, 56 seconds to the Third Opposition Group, and 51 seconds to the independent Member;

THAT the presentation by each organization and individual last no longer than 10 minutes and the exchange with the Committee members last no longer than 35 minutes, allocated as follows: 16 minutes 15 seconds to the parliamentary group forming the Government, 10 minutes 50 seconds to the Official Opposition, 2 minutes 43 seconds to the Second Opposition Group, 2 minutes 43 seconds to the Third Opposition Group, and 2 minutes 30 seconds to the independent Member;

THAT a 10-minute interval be scheduled between discussions with each individual or organization;

THAT the Minister of Public Security be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference;

THAT, during meetings of the Committee on Institutions provided for in this motion, all the votes be held by recorded division, it being understood that, during such a vote, the vote expressed by the government Member designated for that purpose by the Government House Leader is valid for all the government Members who are members of the Committee, and that the vote expressed by the Member of the Official Opposition designated for that purpose by the Official Opposition House Leader is valid for all the Members of the Official Opposition who are members of the Committee and that, where applicable, the names of those Members appear in the *Votes and Proceedings* of the sitting.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried on 13 May 2020, the votes of the House leaders and independent Members were recorded.

**11 June 2020**

---

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **393** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 84.1 and pursuant to Standing Order 146, Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, moved:

THAT, within the framework of the consideration of Bill 53, Credit Assessment Agents Act, the Committee on Public Finance hold special consultations and public hearings on Tuesday, 25 August 2020 from 9.30 o'clock a.m. to 12.20 o'clock p.m. and from 2.00 o'clock p.m. to 6.25 o'clock p.m., and on Wednesday, 26 August 2020 from 9.00 o'clock a.m. to 12.20 o'clock p.m. and from 2.00 o'clock p.m. to 5.30 o'clock p.m.;

THAT, for this purpose, the Committee hear the following individuals and organizations:

Canadian Bankers Association  
Equifax  
TransUnion  
Autorité des marchés financiers  
Office de la protection du consommateur  
Option consommateurs  
Office of Consumer Affairs of Canada  
Desjardins Group  
Commission d'accès à l'information  
Mr. Benoît Dupont, Université de Montréal, expert in cybersecurity  
Sûreté du Québec  
Mr. Michel Carlos, specialist in fighting fraud  
Mr. Steve Waterhouse, expert in information security  
Service de police de la Ville de Montréal (SPVM)  
Bell Canada  
Mr. Jean-Denis Garon, UQAM, Department of Economic Sciences;



11 June 2020

---

THAT a period of 12 minutes be set aside for opening statements, allocated as follows: 6 minutes to the parliamentary group forming the Government, 4 minutes to the parliamentary group forming the Official Opposition, 1 minute to the Second Opposition Group, and 1 minute to the Third Opposition Group;

THAT the presentation by each individual or organization last no longer than 10 minutes and the exchange with the Committee members last no longer than 35 minutes, allocated as follows: 17 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Government, 11 minutes 40 seconds to the Official Opposition, 2 minutes 55 seconds to the Second Opposition Group, and 2 minutes 55 seconds to the Third Opposition Group;

THAT a 10-minute interval be scheduled between discussions with each individual or organization;

THAT the Minister of Finance be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference;

THAT, during meetings of the Committee on Public Finance provided for in this motion, all the votes be held by recorded division, it being understood that, during such a vote, the vote expressed by the government Member designated for that purpose by the Government House Leader is valid for all the government Members who are members of the Committee, and that the vote expressed by the Member of the Official Opposition designated for that purpose by the Official Opposition House Leader is valid for all the Members of the Official Opposition who are members of the Committee and that, where applicable, the names of those Members appear in the *Votes and Proceedings* of the sitting.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried on 13 May 2020, the votes of the House leaders and independent Members were recorded.

**11 June 2020**

---

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **394** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 84.1 and pursuant to Standing Order 146, Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, moved:

THAT, during meetings of the Committee on Institutions held between now and 12 June 2020 inclusively, during which the Committee shall undertake the clause-by-clause consideration of Bill 55, An Act to amend the Civil Code, in particular to make civil actions for sexual aggression, violence suffered during childhood and spousal violence imprescriptible, all the votes be held by recorded division, it being understood that, during such a vote, the vote expressed by the government Member designated for that purpose by the Government House Leader is valid for all the government Members who are members of the Committee, and that the vote expressed by the Member of the Official Opposition designated for that purpose by the Official Opposition House Leader is valid for all the Members of the Official Opposition who are members of the Committee and that, where applicable, the names of those Members appear in the *Votes and Proceedings* of the sitting.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried on 13 May 2020, the votes of the House leaders and independent Members were recorded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **395** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

**11 June 2020**

---

**Notices of Proceedings in Committees**

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Transportation and the Environment, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 44, An Act mainly to ensure effective governance of the fight against climate change and to promote electrification;
- the Committee on Institutions, to undertake clause-by-clause consideration of Bill 55, An Act to amend the Civil Code, in particular to make civil actions for sexual aggression, violence suffered during childhood and spousal violence imprescriptible.

---

**ORDERS OF THE DAY**

At 11.56 o'clock a.m., at the request of Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, and by leave of the Assembly, the President suspended the proceedings until 3.00 o'clock p.m.

---

The proceedings resumed at 3.01 o'clock p.m.

---

Mr. Caire, Deputy Government House Leader, moved the adjournment of the Assembly until Friday, 12 June 2020 at 9.40 o'clock a.m.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried on 13 May 2020, the votes of the House leaders and independent Members were recorded.

**11 June 2020**

---

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **396** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

---

Accordingly, at 3.11 o'clock p.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, adjourned the Assembly until Friday, 12 June 2020 at 9.40 o'clock a.m.

**FRANÇOIS PARADIS**

*President*

11 June 2020

APPENDIX

Recorded Divisions

On the motion moved by Ms. Blais, Minister Responsible for Seniors and Informal Caregivers:

(Division No. 387)

YEAS - 119

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (PLQ)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (PLQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fortin (PLQ)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Rizqy (PLQ)
Barrette (PLQ)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélangier (CAQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (PLQ)
Benjamin (PLQ)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rotiroti (PLQ)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Leitão (PLQ)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (PLQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rousselle (PLQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Groncin (CAQ)	(Chapleau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chauveau)	Sauvé (PLQ)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (PLQ)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (PLQ)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (PLQ)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (PLQ)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (PLQ)	Julien (CAQ)	Ménard (PLQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Kelley (PLQ)	Montpetit (PLQ)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (PLQ)	Thériault (PLQ)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Ciccione (PLQ)	Laforest (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil (PLQ)
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	Zanetti (QS)
David (PLQ)	Lamontagne (CAQ)	Polo (PLQ)	
Derraji (PLQ)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (PQ)	(Côte-du-Sud)	
	(Rimouski)		

11 June 2020

---

On the motion moved by Mr. Legault, Premier, that Mr. Yves Trudel be appointed President and Chief Executive Officer of the Autorité des marchés publics:

**(Division No. 388)**

**YEAS - 109**

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	Reid (CAQ)
Anglade (PLQ)	Dufour (CAQ)	(Champlain)	Richard (PQ)
Arcand (PLQ)	Émond (CAQ)	Lecours (CAQ)	Rizqy (PLQ)
Arseneau (PQ)	Fitzgibbon (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Roberge (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fortin (PLQ)	Lecours (CAQ)	Robitaille (PLQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Rotiroti (PLQ)
Barrette (PLQ)	Gaudreault (PQ)	Lefebvre (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Legault (CAQ)	Rousselle (PLQ)
Benjamin (PLQ)	Girard (CAQ)	Leitão (PLQ)	Roy (PQ)
Bérubé (PQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	(Bonaventure)
Birnbaum (PLQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (CAQ)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lévesque (CAQ)	(Montarville)
(Prévost)	Girault (CAQ)	(Chauveau)	Samson (CAQ)
Blais (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Sauvé (PLQ)
(Abitibi-Ouest)	Guilbault (CAQ)	(Chapleau)	Schneeberger (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Maccarone (PLQ)	Simard (CAQ)
Boulet (CAQ)	Hébert (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Boutin (CAQ)	Hivon (PQ)	McCann (CAQ)	St-Pierre (PLQ)
Bussière (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Melançon (PLQ)	Tanguay (PLQ)
Caire (CAQ)	Jacques (CAQ)	Ménard (PLQ)	Tardif (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Montpetit (PLQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Nichols (PLQ)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Julien (CAQ)	Ouellet (PQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charbonneau (PLQ)	Kelley (PLQ)	Perry Melançon (PQ)	Thériault (PLQ)
Charest (CAQ)	Lachance (CAQ)	Picard (CAQ)	Thouin (CAQ)
Charette (CAQ)	Lacombe (CAQ)	(Soulanges)	Tremblay (CAQ)
Chassé (CAQ)	Laforest (CAQ)	Polo (PLQ)	Weil (PLQ)
Chassin (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Ciccione (PLQ)	Lafrenière (CAQ)	Proulx (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	(Côte-du-Sud)	
Dansereau (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)	
David (PLQ)	Lavallée (CAQ)	(Berthier)	
Derraji (PLQ)	LeBel (PQ)	Provençal (CAQ)	
	(Rimouski)		

**ABSTENTIONS - 10**

Dorion (QS)	Labrie (QS)	Marissal (QS)	Zanetti (QS)
Fontecilla (QS)	Leduc (QS)	Massé (QS)	
Ghazal (QS)	Lessard-Therrien (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	

**11 June 2020**

---

On the motion moved by Mr. Legault, Premier, that Ms. Lina Desbiens be appointed member and Vice-Chair of the Commission d'accès à l'information:

**(Division No. 389)**

*(Identical to Division No. 388)*

11 June 2020

---

On the motion moved by Mr. Legault, Premier, regarding the appointment of part-time members of the Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse:

**(Division No. 390)**

**YEAS - 119**

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (PLQ)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (PLQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fortin (PLQ)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Rizqy (PLQ)
Barrette (PLQ)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (PLQ)
Benjamin (PLQ)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rotiroti (PLQ)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Leitão (PLQ)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (PLQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rousselle (PLQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Gronin (CAQ)	(Chapleau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chauveau)	Sauvé (PLQ)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (PLQ)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (PLQ)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (PLQ)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (PLQ)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (PLQ)	Julien (CAQ)	Ménard (PLQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Kelley (PLQ)	Montpetit (PLQ)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (PLQ)	Thériault (PLQ)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Cicccone (PLQ)	Laforest (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil (PLQ)
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	Zanetti (QS)
David (PLQ)	Lamontagne (CAQ)	Polo (PLQ)	
Derraji (PLQ)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (PQ)	(Côte-du-Sud)	
	(Rimouski)		



**11 June 2020**

---

On the motion moved by Ms. Ghazal (Mercier), together with Mr. Charette, Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change, Ms. Montpetit (Maurice-Richard), Mr. Gaudreault (Jonquière), Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin):

**(Division No. 391)**

*(Identical to Division No. 390)*

---

On the motion moved by Ms. Roy, Minister of Culture and Communications, together with Ms. Melançon (Verdun), Ms. Massé, Leader of the Second Opposition Group, Ms. Perry Mélançon (Gaspé), Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin):

**(Division No. 392)**

*(Identical to Division No. 390)*

---

On the motion moved by Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader:

**(Division No. 393)**

*(Identical to Division No. 390)*

---

On the motion moved by Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader:

**(Division No. 394)**

*(Identical to Division No. 390)*

---

**11 June 2020**

---

On the motion moved by Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader:

**(Division No. 395)**

*(Identical to Division No. 390)*

---

On the motion moved by Mr. Caire, Deputy Government House Leader:

**(Division No. 396)**

*(Identical to Division No. 390)*